



ENERGIE DI GRUPPO

ENERGIES OF A GROUP

Solo l'eccellenza consente di affrontare la competizione internazionale, una sfida sostenuta dalla passione e dalle energie degli uomini che ricercano, progettano e realizzano prodotti al top della qualità e della tecnologia, un team perfettamente integrato per la totale soddisfazione del cliente; noi siamo pronti.

Only excellence allows to compete in the international market. The challenge can be faced thanks the passion and the energy of the researchers, who plans and manufactures avant-garde quality and technology, a team which is perfectly integrated for providing total customer satisfaction; we are ready.



**RUBINETTERIE
BRESCIANE**

VALPRES

VALBIA

ENERGIE DI GRUPPO

ENERGIES OF A GROUP

Valvole a sfera in ottone, rubinetti per gas, valvole a farfalla in ottone, valvole di ritegno, disconnettori, riduttori di pressione e filtri autopulenti. Tubi e raccordi per multistrato, sistemi e valvole a pressare per tubazioni in rame, cupronichel, acciaio inox e al carbonio. Accessori per la distribuzione idrotermosanitaria.

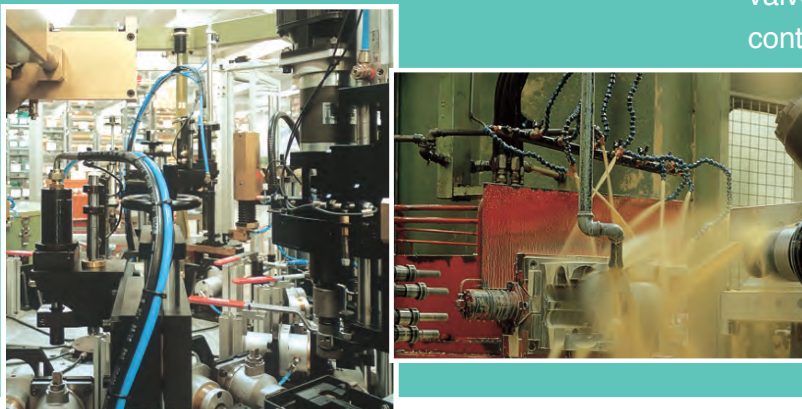
Brass ball valves, gas cocks, brass butterfly valves check valves, back flow prevention devices pressure reducers & self cleaning filters. Multilayers pipe & press brass fittings, press systems & valves for copper, coppernickel, stainless & carbon steel pipes. Accesories for the water & heating distribution.



**RUBINETTERIE
BRESCIANE**

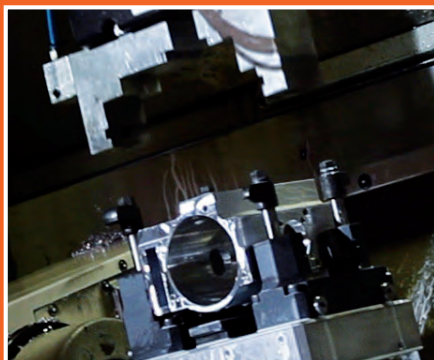
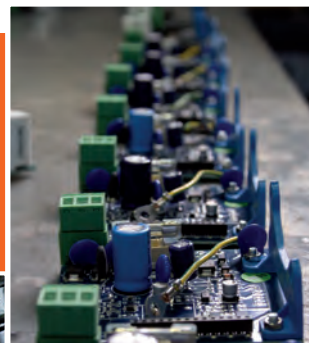
Valvole a sfera in acciaio inox, carbonio e ghisa, valvole a farfalla in ghisa, valvole trunnion, criogeniche e di controllo.

Stainless steel and carbon steel, cast iron ball valves, butterfly valves, trunnion, cryogenic and control ball valves.



VALPRES

Attuatori pneumatici a pignone e cremagliera a semplice e doppio effetto. Produzione di attuatori elettrici. Fornitura ed automazione di valvole a sfera e farfalla complete di accessori di controllo.



Production of rack & pinion double acting and spring return pneumatic actuators. Production of electric actuators. Supply and automation of ball and butterfly valves, and accessories.

VALBIA



RUBINETTERIE BRESCIANE



300400
MAGNETO

MAGNETO

Defangatore magnetico per caldaie a condensazione, attacchi filettati ISO 228-G 3/4" con valvola e raccordo.

Magnetic dirt separator for condensing boilers, threaded connections according to ISO 228-G 3/4", with valve and connection.

Pot de décantation magnétique pour chaudière à condensation, connections taraudées selon ISO 228-G 3/4" avec vanne et raccord.

Schlammabscheider mit Magnet für Brennwertkessel, mit Gewindeanschlüssen nach ISO 228-G 3/4", mit Ventil und Verschraubung versehen.

Desfangador magnético para calderas de condensación, conexiones roscadas según ISO 228-G 3/4" con valvula y conexión.



200400
B-HEAT

B-HEAT

Valvola di bilanciamento in ottone antidezincificante con prese pressione, per la regolazione della portata negli impianti di riscaldamento.

Balancing valve, in dezincification resistant brass with threaded connections, for the flow rate regulation in heating systems.

Vanne d'équilibrage en laiton antidézincification avec connections taraudée, pour le réglage du débit dans les circuits de chauffage.

Strangreguliertventil, aus entzinkungsfreies Messing, mit Anschlüssen für Druckmessung, für die Einregulierung der Durchflussmengen in Heizsystemen.

Valvulas de equilibrado, en laton antidezincifacion conexiones roscadas, para la regulacion el caudal de fluido en las plantas de calefaccion.

4595
FROZEN

FROZEN



Rubinetto antigelo da esterno cromato, con otturatore interno all'abitazione, per garantire il funzionamento tutto l'anno anche sotto lo 0°C.

Anti-freeze chromed tap for outdoor applications, whose obstructor is set up inside the house, in order to ensure its functioning even below 0°C.

Robinet antigel chromé pour l'extérieur, avec obturateur positionné à l'intérieur de l'habitation afin d'en garantir le fonctionnement pendant toute l'année aussi lorsque la température à l'extérieur est inférieure à 0°C.

Frost sichere verchromte Außenarmatur, dessen Kegel im innenbereich des Hauses montiert wird, welche die Funktionsfähigkeit das ganze Jahr auch bei minus Temperaturen gewährleistet.

Valvula cromada contra hielo para uso externo, con obturador montado internamente al hogar, para garantizar el funcionamiento durante todo el año también bajo cero.

4504
UNI-SFER



Valvole a sfera a passaggio totale, filettatura femmina, con raccordo per collettori e leva in alluminio, nelle misure dal 1/2" al 2".

Full-bore ball-valves, female threaded and male union tail for manifold with aluminium handle, dimensions from 1/2" to 2".

Robinets à boisseau sphérique à passage total, filetage F, avec raccord pour collecteur et levier en aluminium, disponible dans les mesures du 1/2" jusqu'à 2".

Kugelhahn mit vollem Durchgang und Innengewinde mit einer Rohrverschraubung für Verteiler und Aluminiumgriff in den Größen 1/2" bis 2".

Valvula esfera paso total hembra/hembra, conexión por colectores con palanca en aluminio en las medidas 1/2" to 2".



500000
TURBO PRESS



510200
TURBO STEEL



521200
TURBO INOX



LBP
Leak Before Press

Raccordi a pressare in ottone, acciaio inox e al carbonio con sistema LBP (Leak Before Press) che rende visibile la mancata pressatura dei raccordi, tramite il gocciolamento durante il test iniziale dell'impianto, anche a basse pressioni, permettendo di individuare eventuali problemi prima della messa in funzione dell'impianto stesso.

Brass, stainless and carbon steel press-fittings with LBP system (Leak Before Press). The leaking during the initial test will show any missed pressing-job, even at low pressures. This way each possible problem can be spot before the activation of the system.

Raccords à presser en laiton en acier inox et en acier allié avec système LBP (Leak Before Press) rend plus visible l'absence de pressage des raccords (Turbo Press, Turbo Inox et Turbo Steel) et vous permet de cerner la présence d'éventuels problèmes avant la mise en marche de l'installation, grâce à l'égouttement pendant l'épreuve initiale de l'installation (aussi avec des basses pression).

Pressfittings aus Messing, Edelstahl und C-Stahl mit dem sog. "unverpresst undicht" Merkmal welches bei der Druckprobe durch Leckagen versehentliche nicht verpresste Verbindungen auch bei niedrigem Betriebsdruck signalisiert. Somit können die nicht verpressten Formteilen schnell identifiziert werden und vor der Inbetriebnahme fachgerecht verpresst werden.

Conexiones a presión en laton, acero inox y acero carbono con sistema LBP (Leak Before Press) que permite ver la falta de presión de los pressfittings por medio del goteo durante la prueba inicial del sistema, también a bajas presiones, permitiendo individuar posibles problemas antes de la puesta en funcionamiento del sistema mismo.



1300
JUNIOR-SFER

Valvola a sfera a passaggio ridotto, filettatura F/F UNI ISO 228.
Reduced bore ball valve, F/F threaded UNI ISO 228.
Robinet à boisseau sphérique à passage réduit taraudée F/F UNI ISO 228.
Kugelhahn mit reduziertem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI ISO 228.
Válvula esfera de paso reducido, H/H UNI ISO 228.



1500
UNI-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI ISO 228.
Full bore ball valve, F/F threaded UNI ISO 228.
Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F UNI ISO 228.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI ISO 228.
Válvula esfera de paso total, H/H UNI ISO 228.



1600
SUPER-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1.
Full bore brass ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1.
Válvula esfera de paso total, H/H UNI EN 10226/1.



1700
EURO-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1.
Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1.
Válvula esfera de paso total, H/H UNI EN 10226/1.



1800
EXPO-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI ISO 228/1.
Full bore ball valve, F/F threaded UNI ISO 228/1.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI ISO 228/1.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI ISO 228/1, mit Aluminiumhebel.
Válvula esfera de paso total, H/H UNI ISO 228/1, con palanca en aluminio.



2300
FULL-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1.
Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1.
Válvula esfera de paso total con roscas H/H UNI EN 10226/1.



2500
FULL-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1, con attacco ISO 5211 per attuatore.
Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1, with ISO 5211 pad for actuator.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1, avec platine ISO 5211 pour actionneur.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
Válvula esfera de paso total con roscas H/H UNI EN 10226/1 y conexión ISO 5211 para actuador.



2700
VAL-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1.
Ball valve, F/F threaded, chrome plated, with handle UNI ISO 228/1.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1.
Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1.
Válvula esfera de paso total con roscas H/H UNI EN 10226/1.



3110
DEVIA-SFER

Valvola a sfera deviatrice, a passaggio totale, manovra a T, filettatura F/F/F UNI EN 10226/1.
Full bore diverter valve, female threaded UNI EN 10226/1, T-port.
Vanne déviatrice à boisseau sphérique à passage total, manœuvre à T, taraudée F/F/F UNI EN 10226/1.
Verteiler drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde UNI EN 10226/1, T-Bohrung.
Válvula esfera desviadora a paso total, maniobra T, roscas H/H/H UNI EN 10226/1.



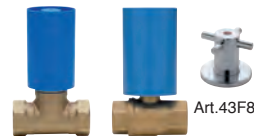
3500
COMBI-SFER

Valvola a sfera a tre vie, a passaggio totale, manovra a T, filettatura F/F/F UNI EN 10226/1 attacco ISO 5211 per attuatore.
Three way full bore ball valve, female threaded UNI EN 10226/1, T-port, and ISO 5211 pad for actuator.
Robinet à boisseau sphérique à trois voies à passage total, manœuvre à T, taraudée F/F/F UNI EN 10226/1, et platine ISO 5211 pour actionneur.
Drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde UNI EN 10226/1, T-Bohrung, und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
Válvula esfera en 3 vías paso total, maniobra a T, roscas H/H/H UNI EN 10226/1, y conexión ISO 5211 para actuadores.



3730
MINI-LUX

Valvola a sfera, filettatura F/F UNI ISO 228/1, cromata lucida, con maniglia.
Ball valve, F/F threaded, chrome plated, with handle UNI ISO 228/1.
Robinet à boisseau sphérique taraudée F/F UNI ISO 228/1, chromé poli, avec poignée.
Kugelhahn, beiderseits Innengewinde UNI ISO 228/1, verchromt, mit Griff.
Válvula esfera, roscas H/H UNI ISO 228/1, cromada lucida con manija.



4290
FULL-SFER
4390
FULL-SFER

Valvola a sfera da incasso, a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1, con carter di protezione.
Built-in full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1, with protection cap.
Robinet à boisseau sphérique à encastrer, a passage total, F/F UNI EN 10226/1, avec carter de protection.
Unterflurkugelhahn, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Deckel.
Válvula esfera a embutir, a paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1 con carter de protección.



4583
UNI-SFER

Valvola a sfera, filettatura maschio, con girello, farfalla in alluminio.
Ball valve, male thread, with ring nut, aluminium T-handle.
Robinet à boisseau sphérique, taraudée mâle, avec écrou de raccord, papillon en aluminium.
Kugelhahn, Aussengewinde, mit Mutter, mit Aluminium Flügelgriff.
Válvula esfera, rosca macho, con tuerca loca, mariposa en aluminio.



4626
ERO-SFER

Valvola a sfera a squadra, passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1, con farfalla in alluminio.
Angle full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1 and aluminium T-handle.
Robinet à boisseau sphérique à passage total, à équerre, taraudée F/F UNI EN 10226/1, avec poignée à papillon en aluminium.
Eck-Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1 mit Aluminiumgriff.
Válvula esfera, paso total angular, roscas H/H UNI EN 10226/1, con mariposa de aluminio.



4644
EXPO-SFER
COMPACT

Valvola a sfera a squadra per collettori destra/sinistra, con farfalla frontale in alluminio nero, coprifarfalla rosso/blu per identificazione flusso caldo/freddo.
Angle ball valve for right/left manifolds, with black frontside aluminium butterfly, red/blue cover to spot the hot/cold flows.
Robinet à boisseau sphérique en équerre pour collecteurs droite/gauche, avec papillon frontal noir en aluminium, couvre-levier à papillon rouge/bleu pour identification du flux chaud/froid.
Eck-Kugelhahn mit rechts/links Verschraubung, mit schwarzem Aluminiumflügelgriff, Flügelgriff Abdeckung rot/blau für die Flusskennzeichnung warm/kalt.
Válvula de bola angular por colectores derecha/izquierda, con mariposa frontal de aluminio negro, capuchón rojo/azul para identificación de flujo caliente/frío.



4634
EXPO-SFER

Valvola a sfera con rubinetto di scarico per vasi di espansione, con cappuccio sigillabile.
Ball valve with drain cock for expansion tanks with sealable cap.
Robinet à boisseau sphérique avec robinet de purge pour vases d'expansion, avec capuchon scellable.
Kugelhahn mit Entleerungsventil für Ausdehnungsgefäße, mit Versiegelungskappe.
Válvula esfera con grifo de descarga por vaso de expansión con capucho sellable.



4904
ERO-SFER

Valvola a sfera per erogazione, con portagomma e leva in alluminio, filettatura ISO 228/1.
Hose ball bib-cock with hose tail connection and aluminium handle, threaded ISO 228/1.
Robinet à boisseau sphérique pour arrosage avec porte-tuyau en caoutchouc et poignée en aluminium, taraudée ISO 228/1.
Kugelauslaufhahn mit Schlauchtülle und Aluminiumhebel, gewinde ISO 228/1.
Válvula esfera por erogación, con porta-goma y palanca en aluminio, roscas ISO 228/1.



4560
SUPER-SFER

Valvola a sfera per scario caldaia nichelata filettatura femmina, con leva alluminio, tappo e catenilla.
Drain Ball valve for heater, nickel plated, female threaded, with aluminium handle, cap and chain.
Robinet à boisseau sphérique de vidange pour chaudière, nickelé, taraudée F/F, avec levier en aluminium, bouchon et chaînette.
KFE Kugelhahn, vernickelt, Innengewinde, mit Aluminium Hebel, Kappe und Kette.
Válvula esfera por descarga caldera, niquelada rosca hembra con palanca de aluminio y tapón a cadencia.



RUBINETTERIE BRESCIANE



5210

EURO-SFER

Valvola a sfera a passaggio totale con rubinetto per spurgo, filettatura F/F UNI EN 10226/1.

Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1, with drain cock. Vanne à sphère à passage total avec robinet de purge taraudée F/F UNI EN 10226/1.

Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1.

Válvula esfera paso total con grifo d'expurgación, roscas H/H UNI EN 10226/1.



6625

FULL-SFER

Valvola a sfera con filtro a "Y" e portasonda, filettata maschio e girello fisso, farfalla nera.

Ball valve with "Y" strainer and connection for temperature measurement, male thread, swivel nut and black T-handle.

Vanne à boisseau sphérique à "Y" avec porte-sonde, taraudage mâle et écrou de raccord fixe, papillon noir.

Kugelhahn mit "Y" Filter und Sondenhalter, Außengewinde, Gewindemutter und schwarzer Flügelgriff.

Válvula esfera con filtro tipo "Y" y conexión porta sonda, rosca macho y tuerca loca, mariposa negra.



9010

FIDO-SFER

Valvola a sfera per gas a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1, con leva in alluminio.

Full bore ball valve for gas, F/F threaded UNI EN 10226/1 with aluminium handle.

Robinet à boisseau sphérique à passage total pour gaz taraudée F/F UNI EN 10226/1 avec poignée en aluminium.

Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gas, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Aluminiumhebel.

Válvula esfera para gas, paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1 con palanca de aluminio.



6275

FIDO-SFER

Valvola a sfera per gas a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1 con farfalla in alluminio.

Full bore ball valve for gas, F/F threaded UNI EN 10226/1, with aluminium T-handle.

Robinet à boisseau sphérique à passage total pour gaz taraudée F/F UNI EN 10226/1, avec poignée à papillon en aluminium.

Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gas, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Aluminiumgriff.

Válvula esfera por gas, paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1, con mariposa de aluminio.



6620

FIDO-SFER

Gruppo mensola per contatori G10-G16 interasse 280 mm da 1"1/2 x 2". Con valvola a sfera a passaggio totale con serratura di sicurezza e morosità.

Bracket assembly for meters G10-G16, interaxle spacing 280 mm, 1"1/2 x 2" and full bore ball valve with security lock.

Ensemble console pour compteur G10-G16, entraxe 280 mm, 1" 1/2 x 2" avec robinet à boisseau sphérique passage intégral équipé de serrure de sécurité.

Palitte für Zähler G10-G16, Achsenabstand 280 mm, 1"1/2 x 2", Kugelhahn voller Durchgang mit Sicherheitsschloss.

Grupo traversa para medidores G10-G16, distancia 280 mm, 1"1/2 x 2", con valvula esfera, paso total y cerradura de seguridad.



9052

FIDO-SFER

Valvola a sfera per presa in carico gas a passaggio totale, filettatura femmina con flangia di presa da 1" x 25 a 1"1/2 x 50.

Full bore flanged gas ball valve, female thread with 1"x 25 to 1"1/2 x 50 flange.

Vanne gaz à boisseau sphérique passage total avec bride pour connections sous pression, taraudage femelle avec bride de 1"x 25 à 1"1/2 x 50.

Gas Flansch-Kugelhahn mit vollem Durchgang für Entnahme unter Druck, Innengewinde, mit Flansch 1"x 25 bis zu 1"1/2 x 50.

Válvula esfera paso total para la extracción de gas en presión, rosca hembra, brida de 1" x 25 a 1"1/2 x 50.



9700

FIDO-SFER

Valvola a sfera per gas, a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1, con blocco di sicurezza per colonna montante gas e cappuccio di protezione. Full bore ball valve for gas rising pipe, F/F threaded UNI EN 10226/1, with security lock and protection cap.

Robinet à boisseau sphérique à passage total pour gaz, taraudée F/F UNI EN 10226/1, avec dispositif de sécurité pour colonne montante gaz avec capuchon de protection.

Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gasrohrleitung, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Sicherheitschloss und Schutzkappe.

Válvula esfera para gas a paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1, con bloqueo de seguridad para columna gas con capucho cerrable.



6166

FIDO-SFER

Valvola a sfera per colonna montante gas, a passaggio totale, filettatura femmina ed attacco PE, raccordo per tubo di protezione in acciaio, con cappuccio piombabile.

Full bore ball valve for gas for riser, with lockable cap, female threaded and PE connection, with fitting for protection steel pipe.

Robinet à boisseau sphérique pour colonne montante gaz avec capuchon plombable, à passage total, taraudage Femelle, connexion PE et raccord pour tuyau de protection en acier.

Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gasrohrleitung, Versiegelungskappe, Innengewinde und PE Anschluss, mit Anschluss für Schutzrohr aus Stahl.

Válvula esfera para columna d'alimentación gas, con capucho cerrable a paso total, rosca hembra y conexión PE, conexión para el tubo de protección de hierro.



9646

CLICK-SFER

Valvola a sfera per gas a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1, serratura di sicurezza e morosità estraibile e sostituibile.

Full bore ball valve for gas, F/F threads UNI EN 10226/1, removable and replaceable security lock.

Robinet à boisseau sphérique pour gaz à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1, serrure de sécurité, extractible et remplaçable.

Kugelhahn, voller Durchgang, AG/AG UNI EN 10226/1 mit Aluminium Flügelgriff und mit abschliessbarem und austauschbarem Sicherungsschloss.

Válvula esfera para gas paso total, rosca H/H UNI EN 10226/1, con mariposa de aluminio, cerradura de seguridad y morosidad extractable y sustituible.



947E

FIDO-SFER

Valvola a sfera per contatore gas con attacco per ferro mensola, con serratura di sicurezza e morosità da 3/4" x 1"1/4 a 1" x 1"1/4.

Ball valve with security lock for gas meter with connection for meter bracket from 3/4" x 1"1/4 to 1" x 1"1/4.

Robinet à boisseau sphérique de 3/4" x 1"1/4 à 1"x1"1/4 pour compteur à gaz avec serrure de sécurité et connexion pour console en fer.

Kugelhahn für Gaszähler, von 3/4" x 1"1/4" bis zu 1" x 1"1/4, mit Anschluss für Anbindungsplatte und Sicherheitsschloss.

Válvula esfera de 3/4" x 1"1/4" a 1" x 1"1/4 para medidor gas con conexión para soporte hierro y cerradura de seguridad.



9479

FIDO-SFER

Valvola a sfera per gas passaggio totale a squadra, post-contatore con presa pressione di sicurezza, attacchi girello 1"/doppia filettatura F/M e serratura di sicurezza.

Full bore ball valve, square, after the meter with pressure measurement point, connections nut 1"/double F/M threads and safety lock.

Robinet à boisseau sphérique à passage total, à équerre, après-compteur avec prise pression de sécurité, connexions écrou 1"/double filetage F/M et serrure de sécurité.

Eck-Kugelhahn mit vollem Durchgang, Montage mit Zähler, mit Sicherheitsanschluss für Druckmessung, Anschlussmutter 1", Innen- und Außengewinde und Sicherheitsverschluss.

Válvula esfera a paso total escuadra, después medidor con sistema de medición de la presión en seguridad, seguridad, conexiones tuerca de 1"/rosca double M/H cerradura de seguridad.



9087

FIDO-SFER

Valvola a sfera per gas a squadra, filettatura maschio con attacco maschio per tubo flessibile metallico UNI 9891, UNI ISO 228/1, farfalla in alluminio.

Angle ball valve for gas, male threaded and male connection for flexible metal hose according to UNI 9891, UNI ISO 228/1, aluminium T-handle.

Robinet à boisseau sphérique pour gaz, à équerre, taraudée mâle avec connexion mâle, pour tuyau flexible métallique UNI 9891 UNI ISO 228/1, poignée à papillon.

Eck-Kugelhahn für Gas, Außengewinde und Gas-Rohranschluss nach UNI 9891, UNI ISO 228/1, Aluminium Flügelgriff.

Válvula esfera para gas escuadra, rosca macho con conexión macho para tubo flexible metallico UNI 9891, UNI ISO 228/1, mariposa de aluminio.



9187

SICUR-BLOCK

Valvola a sfera per gas a squadra, filettatura maschio, con attacco maschio per tubo flessibile metallico UNI 9891, farfalla in alluminio con scatto di sicurezza in chiusura.

Angle ball valve for gas, male threaded and flexible metal hose male connection according to UNI 9891, with security closing aluminium T-handle.

Robinet à boisseau sphérique pour gaz à équerre, taraudée mâle, avec connexion mâle pour tuyau flexible métallique UNI 9891, poignée à papillon en aluminium, fermeture avec dé clic de sécurité.

Eck-Kugelhahn für Gas, Außengewinde und Außengewindeanschluss für Gas-Rohr nach UNI 9891, mit Sicherheits Aluminium Flügelgriff. Válvula esfera para gas escuadra, rosca macho con conexión macho para tubo metallico UNI 9891, mariposa en aluminio con arrebato de seguridad en cierre.



600001

EUROFLY

Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1 con sistema di regolazione del flusso.

Brass butterfly full ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1 with flow regulation system.

Vanne à papillon en laiton taraudée F/F UNI EN 10226/1 avec système de réglage d'écoulement.

Absperrklappe aus Messing, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Durchflusregler.

Válvula mariposa en latón a paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1 con sistema de regulación del flujo.



600700

FLY

Valvola a farfalla in ottone a passaggio totale per erogazione con portagomma e sistema di regolazione del flusso, leva in tecnopolimero, filettatura ISO 228/1.

Brass butterfly bib-cock valve full bore, with hose tail and flow regulation system, technopolymer handle, threaded ISO 228/1.

Vanne à papillon en laiton pour arrosage, avec porte caoutchouc et système de réglage d'écoulement, poignée en technopolymère, taraudée ISO 228/1.

Auslaufabsperriklappe aus Messing, mit Schlauchtülle und Durchflusregler, Polymer Kunststoff Griff, gewinde ISO 228/1.

Válvula mariposa en latón para derogación con porta-goma y sistema de regulación del flujo, palanca de tecnopolimero, roscas ISO 228/1.



2U44
BUBBLE-SFER

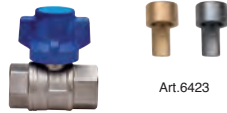
Valvola a sfera di uscita contatore acqua a passaggio totale, filettatura femmina girella, ritegno incorporato, prese pressione, leva in tecnopolimero e sfera con sistema di risciacquo automatico.

Water full bore ball valve with meter exit, thread female/nut, check valve incorporated, pressure measurement connection, technopolymer handle and ball with automatic rinse system.

Vanne à boisseau sphérique de sortie compteur de l'eau à passage total, taraudée femelle/raccord, anti retour incorporé, raccord pression, poignée en Technopolymère et sphère avec système automatique de rinçage.

Kugelhahn für den Ausgang des Trinkwasserzählers, voller Durchgang, einerseits Innengewinde, andererseits Überwurfmutter, mit integriertem Rückschlagventil und Druckmessanschluss, Griff aus Technopolymere und Kugel mit automatischer Hinterspülung.

Válvula esfera de salida medidor agua a paso total, rosca hembra/arandela, retención incorporada, palanca en tecnopolimero y esfera con sistema de aclarado automático.



2090
BUBBLE-SFER

Art.6423

Valvola a sfera per acqua a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1 con farfalla **antimanomissione** e sfera con sistema di risciacquo automatico.

Full bore ball valve for water, F/F threaded UNI EN 10226/1 with **anti-tampering** T-handle and ball with automatic rinse system.

Robinet à boisseau sphérique pour eau à passage total, F/F UNI EN 10226/1 avec papillon **anti-violation** et sphère avec système automatique de rinçage.

Kugelhahn für Trinkwasser, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit **narrensicherem** Flügelgriff und Kugel mit automatischer Hinterspülung.

Válvula esfera para agua con paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1 con mariposa **anti manomisión** y esfera con sistema de aclarado automático.



10000
EUROBLOCK

Valvola di ritengo a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226/1.

Full bore check valve, F/F UNI EN 10226/1 threaded.

Clapet anti retour, à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226/1.

Rückschlagventil mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde nach UNI EN 10226/1.

Válvula de retención a paso total, roscas H/H UNI EN 10226/1.



200000
IDROBLOCK

Disconnettore idraulico a zone di pressione differenti non controllabile, famiglia "C" categoria "A".

Non controllable backflow preventer with different pressure zone, family "C" type "A".

Disconnecteur hydraulique à zones de pression différentes non contrôlables famille "C" type "A".

Nicht kontrollierbarer hydraulischer Rohrrenner mit unterschiedlichen Druckzonen Familie "C" Klasse "A".

Déconector hidráulico en zona de presión diferente no controlable, familia "C" categoría "A".



300030
EURO

Riduttore stabilizzatore di pressione a sede compensata, doppia filettatura F/M UNI EN 10226/1.

Pressure reducing and regulating valve with balanced seat according to UNI EN 10226/1, double F/M threads.

Réducteur de pression et stabilisateur avec siège compensé qui donne équilibre aux pressions agissant sur la membrane, double taraudée F/M UNI EN 10226/1.

Druckminderer mit kompensiertem UNI EN 10226/1, Innen- und Außengewinde.

Regulador y estabilizador de presión con sede conglomerada, y conexión doble M/H UNI EN 10226/1.



300302
EXPO

Riduttore di pressione a sede compensata, regolazione da 1,5 a 6 bar, sistema di filtraggio 400 micron a monte con dado e cannotto, doppia filettatura F/M.

Pressure reducing valve with balanced seat, outlet setting from 1,5 to 6 bar wit upstream 400 micron flow filtering system, connections with nut and union, double F/M threads.

Réducteur de pression avec siège compensé, réglage de 1,5 à 6 bar, système de filtrage 400 micron amont du flux, avec écrou et raccord, double taraudée F/M.

Druckminderer mit ausgeglichenem Sitz, einstellbar von 1,5 bis 6 bar, 400 Mikron Filtersystem, mit Gewindeverbindungen, Innen- und Außengewinde.

Reductor de presión a asiento compensado, regulación desde 1,5 hasta 6 bar, sistema de filtración de 400 micron para arriba con dado y conexión doble M/H.



300200
EURO-FILTER

Filtro autopulente, maglia da 100 micron, con dado e cannotto.

Self-cleaning strainer, 100 micron mesh, with nut and union.

Filtre auto-nettoyant, maille 100 micron, avec écrou et union.

Rückspülbarer Feinfilter, Maschenweite 100 micron, Anschlussverschraubung und Überwurfmutter.

Filtro de auto limpieza malla de 100 micrón con tuercia y cápsula.



300151
EURO-FILL

Gruppo di caricamento automatico con manometro, UNI EN 10226/1.

Automatic feeder with pressure gouge, UNI EN 10226/1.

Groupe de remplissage avec manomètre, UNI EN 10226/1.

Füllarmatur mit Manometer, UNI EN 10226/1.

Grupo de abastecimiento automático con manómetro UNI EN 10226/1.



R151

Diritto maschio conico.

Straight male taper.

Droit mâle conique.

Kupplung mit Innengewinde zylindrisch.

Recto macho cónico.



560100
TURBO RING

Raccordo diritto femmina con anello d'arresto in POM/ottone.

Straight female fitting with fastening ring made in POM/brass.

Raccord droit femelle avec bague de butée en POM/aiton.

Anschlussverschraubung IG mit Klemmring aus POM/messing.

Conexión recta hembra con anillo de paro en POM/latón



5F0200
TURBO IRON

Raccordo a compressione doppio passante a innesto rapido con guarnizione in elastomero a sezione trapezoidale fino a PN50/MOP5.

Raccord double à compression de connexion et à travers-trou, avec joint en elastomère à section trapezoidale jusqu'à PN50/MOP5.

Schnellanschluss Klemmverschraubung I/1 mit Elastomerdichtung mit trapezförmigem Querschnitt bis PN50/MOP5.

Conexión a compresión de doble circuito de acoplamiento rápido con junta de elastómero con una sección trapezoidal hasta PN50/MOP5.



541200
TURBO PUSH

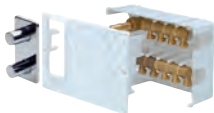
Sistema pushfitting per tubo multistrato.

Multilayer pipe and fittings system.

Système pushfittings pour tuyau multicouche.

Steckfittingsystem für Mehrschichtverbudrohr.

Sistema pushfittings per tubo multicapa.



593100
TURBO PRESS

Collettore componibile lineare di distribuzione sanitaria con cassetta incasso.

Modular linear manifold for sanitary distribution with built-in box.

Collecteur composable linéaire de distribution sanitaire avec boîte à encastrer.

UP Verteilerkasten mit Sanitäralkenverteiler; Absperrung und Chromkappen für den senkrechten Einbau.

Colector componible lineal con caja embutido para la distribución sanitaria.



591600
TURBO PRESS

Moduli semplici, a una o due derivazioni, con rubinetto d'arresto per collettore componibile.

Single modules, single or two way outlet, with shut-off valve for composable manifold.

Modules simples, à un ou deux dérivationes et avec robinet pour collecteur modulaire.

Endstück, ein oder zwei-Wege, mit Absperrventile für Balkenverteiler.

Modulos simples, a una o dos salidas, con gallo de paro para colector componible.



535800
TURBO PRESS GAS

Sistema valvole, raccordi e tubo multistrato per gas.

Multilayer pipe, fittings and valves system for gas.

Système de vannes, raccords et tubes multicouche pour gas.

Mehrschichtverbudrohr, Kugelhähne und Fittingsystem für Gas.

Sistema valvulas, conexiones y tubo multicapa para gas.



9390
FIDO-CASA

Valvola a sfera gas con scatola ispezionabile da incasso a norma UNI 7129, attacchi eurocono.

Built-in full bore ball valve for gas, copper connections and inspection box according to UNI 7129 specifications with euroconus seats.

Robinet à boisseau a sphérique pour gaz pour boîte d'inspection à encastrer selon norme UNI 7129, connexions euroconiques.

Unterflurkugelhahn für Gas, lötschluss und Inspektionsschachtel nach UNI 7129 Norm, mit Eurokonus Sitz.

Válvula esfera por gas con caja inspeccionable a embutir según norma UNI 7129, conexiones eurocono.



5G3200
TURBO INOX GAS

Sistema pressfitting in acciaio inossidabile per impianti gas UNI 7129.

Stainless steel fittings system for gas according to UNI 7129.

Système pressfittings en acier inox pour gas UNI 7129.

Edelstahl Pressfittingsystem für Gas nach UNI 7129.

Sistema pressfittings en acero inoxidable para gas UNI 7129.



5N9100
TURBO CUNI

Valvola di ritengo a piattello PN16, con flangia senza saldature, a contatto diretto con il fluido.

Disco check-valve, PN 16, flanges without welding, directly in contact with the fluid.

Clapet anti retour à disco PN16 avec collet sans soudure, à contact direct avec le fluide.

Plattenförmiges Rückschlagventil PN16, mit nahtlosem Flansch, in direktem Kontakt mit dem Medium.

Válvula de retención a disco PN16 con brida sin soldaduras, en contacto directo con el fluido.



680000

FIRE SAFE ISO 10497

Valvula actuator serie 82



Valvula a sfera flottante Split Body secondo API6D/API608/ISO17292 corpo forgiato o fuso ANSI 150#-2500#. Disponibile fino a 6", in acciaio al carbonio, inossidabile o leghe di nickel.

Floating ball valve Split Body to API6D/API608/ISO17292. Forged or cast body. ANSI 150#-2500#. Available up to 6", carbon steel, stainless steel and Nickel alloys.

Vanne à boisseau sphérique flottante serie Split Body selon API6D/API608/ISO17292. Corps forgé ou moulé. ANSI 150#-2500#. Disponible jusqu'à 6", acier au carbone, acier inox et en alliage de Nickel.

Geteilte Kugelhahn mit schwimmend gelagerter Kugel, nach API6D/API608/ISO17292. Geschmiedetes oder gegossenes Gehäuse ANSI 150#-2500#. Nennweiten bis 6" verfügbar. Aus Stahl, Edelstahl oder Nickel-Legierung.

Válvula esfera flotante Split Body según API6D/API608/ISO17292. Cuerpo forjado o soldado ANSI 150#-2500#. Disponible hasta 6". En aceros al carbono, inoxidables o aleación de níquel.



680000-2

FIRE SAFE ISO 10497

Disponibili con estremità flangiate, a saldare, a richiesta
Available with flanged ends, welded ends or customized ends

Valvula a sfera imperniata Split Body secondo API6D/API6A. Corpo forgiato in 2/3 pezzi, ANSI 150#-2500# e API 2000 - 10000 PSI.

Disponibile fino a 48". In acciaio al carbonio, inossidabile o leghe di nickel. Trunnion mounted ball valve, Split Body, to API6D/API6A. 2/3 piece forged body. Rating ANSI 150#-2500#, API 2000 - 10000 PSI.

Available up to 48". Carbon steel, stainless steel and Nickel alloys. Vanne Trunnion, Split Body, selon API6D/API6A. Corps forgé en 2/3 pièce. Classe pression ANSI 150# jusqu'à 2500#, API 2000 - 10000 PSI. Disponible jusqu'à 48". Acier au carbone, acier inox et en alliage de Nickel.

Geteilte Kugelhahn mit Zapfen-gelagerter Kugel, nach API6D/API6A. 2/3-teiliges geschmiedetes Gehäuse. ANSI 150#-2500# und API 2000 - 10000 PSI. Nennweiten bis 48" verfügbar. Aus Stahl, Edelstahl oder Nickel-Legierung.

Válvula esfera montada sobre muñón Split Body según API6D/API6A. Cuerpo forjado en 2/3 piezas. ANSI 150#-2500# e API 2000 - 10000 PSI. Disponible hasta 48". En aceros al carbono, inoxidables o aleación de níquel.



DBB

FIRE SAFE ISO 10497

Valvula a doppia sfera, flottante Split Body o Top Entry API6D/API608/ISO17292-BS6364 o Trunnion Split Body API6D/BS6364. Corpo forgiato con possibilità di estensione (se per servizio criogenico fino a -196°C).

ANSI 150#-2500#. Disponibile fino a 6" Flottante e 24" Trunnion. Twin ball valve, floating ball valve Split Body or Top Entry to API6D/API608/ISO17292-BS6364 or Trunnion Split Body API6D/BS6364. Forged Body with the option of extended bonnet (if required for cryogenic service down to -196°C/-320°F). ANSI 150#-2500#. Available up to 6" Floating or 24" Trunnion, carbon steel, stainless steel and Nickel alloys.

Vanne Double Block & Bleed (double sphere), sphère flottante ou Trunnion, vanne Split Body ou Top Entry selon API6D/API608/ISO17292-BS6364 ou Trunnion Split Body API6D/BS6364. Corps forgé avec l'option du tige allongé (sur demande version pour service cryogénique jusqu'à -196°C/-320°F). ANSI 150#-2500#. Disponible jusqu'à 6" Flottante ou 24" Trunnion. Acier au carbone, acier inox et en alliage de Nickel.

Doppelkugelhahn, mit schwimmend gelagerter Kugel, geteiltes Gehäuse oder Top Entry nach API6D/API608/ISO17292/BS6364 oder mit Zapfen-gelagerter Kugel, geteiltes Gehäuse API 6D/BS6364. Geschmiedetes Gehäuse, optional Schaltwellenverlängerung (bei Kryotechnik bis -196°C). Druckstufen ANSI 150#-2500# bis 6" bei schwimmend gelagerten und bis 24" bei Zapfen-gelagerten.

Válvula de doble esfera, flotante Split Body o Top Entry API6D/API608 /ISO17292-BS6364 o Trunnion Split Body API6D/BS6364. Cuerpo forjado con opción extensión del vestigato para aplicación criogénica hasta -196°C. ANSI 150#-2500#. Disponible hasta 6" (flotante) y 24" (Trunnion).

690000

790000

FIRE SAFE ISO 10497

Valvula actuator serie 82



Valvula a sfera flottante Top Entry secondo API6D/API608/ISO17292-BS6364.

Con possibilità di estensione per servizio criogenico fino a -196°C. ANSI 150#-2500#. Disponibile fino a 6", in acciaio inossidabile o leghe di nickel.

Floating ball valve Top Entry to API6D/API608/ISO17292-BS6364. With the option of extended bonnet suitable for -196°C - 320°F. ANSI 150#-2500#. Available up to 6". Stainless steel and Nickel alloys.

Vanne flottante type Top Entry selon API6D/API608/ISO17292-BS6364 avec l'option du tige allongé pour service cryogénique -196°C - 320°F. ANSI 150#-2500#. Disponible jusqu'à 6", acier inox et alliage de Nickel. Top Entry Kugelhahn mit schwimmend gelagerter Kugel, nach API6D/API608/ISO17292. Option Schaltwellenverlängerung für Kryotechnik bis -196°C. Druckstufen ANSI 150#-2500# bis 6". Aus Edelstahl oder Nickel-Legierung.

Válvula esfera flotante Top Entry según API6D/API608/ISO17292-BS6364. Con posibilidad de extensión para aplicación criogénica hasta -196°C. ANSI 150#-2500#. Disponible hasta 6". En aceros al carbono, inoxidables o aleación de níquel.



Valvula a sfera imperniata Split Body secondo API6D/BS6364. Con estensione per servizio criogenico fino a -196°C. ANSI 150#-2500#. Disponibile fino a 24", in acciaio inossidabile o leghe di nickel.

Trunnion mounted ball valve Split Body to API6D/BS6364. With extended bonnet suitable for cryogenic service down to -196°C/-320°F. ANSI 150#-2500#. Available up to 24". Stainless steel and Nickel alloys. Vanne Trunnion, Split Body, selon API6D/BS6364. Avec extension Bonnet propre pour service cryogénique jusqu'à -196°C/-320°F. ANSI 150#-2500#. Disponible jusqu'à 24". Acier inox et en alliage de Nickel. Geteilte Kugelhahn mit Zapfen-gelagerter Kugel, nach API6D/BS6364.

Mit Schaltwellenverlängerung für Kryotechnik bis -196°C. Druckstufen ANSI 150#-2500# bis 24", aus Edelstahl oder Nickel-Legierung. Válvula esfera montada sobre muñón Split Body según API6D/BS6364. Con extensión para aplicación criogénica hasta -196°C. ANSI 150#-2500#. Disponible hasta 24". En aceros inoxidables o aleación de níquel.

670000

FIRE SAFE ISO 10497



Valvula a sfera imperniata a corpo saldato, API6D. Corpo in acciaio al carbonio forgiato in 2/3 pezzi. ANSI 150#-2500#. Disponibile fino a 48". Trunnion mounted ball valve, Welded Body, to API6D. 2/3 piece forged carbon steel body. Rating ANSI 150# to 2500#. Available up to 48". Vanne à boisseau sphérique, trunnion, corps soudé, API6D. Corps forgé en acier au carbone en 2/3 pièce. Classe pression ANSI 150# jusqu'à 2500. Disponible jusqu'à 48".

Kugelhahn mit zapfengelagerter Kugel, nach API6D. 2 bzw. 3 - teiliges rundum verschweißtes Gehäuse aus Schmiedestahl. Druckstufen ANSI 150#-2500#. Nennweiten bis 48" verfügbar.

Válvula esfera montada sobre muñón, cuerpo soldado API6D. Cuerpo forjado en 2/3 piezas en aceros al carbono. ANSI 150#-2500#. Disponible hasta 48".



VP1-L

VP1-G

VP2-G

V-ball

FIRE SAFE ISO 10497

Valvula di controllo brevettata VP1-L (per fluidi incompressibili), VP1-G e VP2G (per fluidi comprimibili). Split Body flottante fino a 6", a sfera imperniata da 2" a 48". Valvula di controllo Vball con aperture 30/60°, 60°, 90° e personalizzata. Disponibili in versione criogenica. Patented control ball valve VP1-L (for incompressible fluids), VP1-G and VP2G (for compressible fluids), Split Body, Floating ball to 6" and Trunnion mounted 2" to 48". Vballs are available with 30/60°, 60°, 90° and custom openings. Available also in cryogenic version. Vanne de régulation brevetée VP1-L (pour fluides incompressibles), VP1-G et VP2-G (pour fluides compressibles), Split Body, Sphère flottante jusqu'à 6" et Trunnion à partir de 2" au 48". Sphère à V avec ouvertures: 30/60°, 60°, 90° et personnalisée. Disponible en version cryogénique.

Regel-Kugelhahn (VP1-L und VP1-G sind von Valpres patentiert), geteilte Ausführung. Schwimmend-gelagerte Kugel bis 6" Nennmaß Zapfen-gelagerte Kugel von 2" bis 48". VP1-L für incompressible Medien -G für kompressible. V-Kugeln sind mit Öffnungswinkel 30/60°, 60°, 90° verfügbar. Standard- oder Kryoausführung.

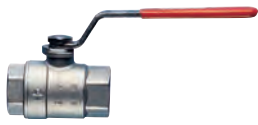
Válvula de bola de control patentada VP1-L (para fluidos incompresibles), VP1-G y VP2G (para fluidos compresibles), Split Body, Bola flotante de hasta 6" y Trunnion montada de 2" a 48". Vballs están disponibles con 30/60°, 60°, 90° y aberturas personalizadas. Disponible también en versión criogénica.



700000 INOX-VAL

Disponibile anche versione
con FIRE SAFE
Available FIRE SAFE version

Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.
Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.
Robinet à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.
Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H, de paso total.



704000 EURO-INOX

Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.
Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.
Robinet à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.
Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H, de paso total.



710000 RADIAMONT

Art. 710060 versione
per vapore 15 bar 198°
Version for steam 15 bar 198°

Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, in tre pezzi, a passaggio totale.
Three piece stainless steel AISI 316-CF8M, full bore ball valve.
Robinet à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, trois pièces à passage intégral.
3-teiliger Edelstahlkugelhahn AISI 316-CF8M, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, tres piezas, de paso total.



703000 INOX-VAL

Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, filettatura F/F, a passaggio totale.
Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading, ISO 5211 pad direct.
Robinet à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, avec platine ISO 5211, F/F, à passage intégral.
Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit Aufbauplatte nach ISO 5211 Vorschrift, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, con conexión órgano de accionamiento según ISO 5211, rosca H/H, de paso total.



703000 700076 INOX-VAL

Disponibile con leva di ritorno a molla.
Available with deadman spring return lever.
Disponibile avec poignée de retour à ressort (dite homme mort).
Mit Totmann-Hebel verfügbar.
También disponible con palanca de simple efecto tipo "hombre muerto".



705000 INOX-VAL

Disponibile anche versione
con FIRE SAFE
Available FIRE SAFE version

Valvola a sfera in acciaio al carbonio ASTM A105-WCB, con sfera ed asta in acciaio inox AISI 304, filettatura F/F, a passaggio totale.
Full bore carbon steel ASTM A105-WCB ball valve with AISI 304 ball and stem, F/F threading.
Robinet à boisseau sphérique en acier au carbon ASTM A105-WCB, avec sphère et tige en acier inox AISI 304, F/F, à passage intégral.
C-Stahlkugelhahn aus ASTM A105-WCB, Kugel und Spindel aus AISI 304, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola en acero al carbono ASTM A105-WCB, con bola y eje en acero inoxidable AISI 304, rosca H/H, de paso total.



713000 RADIAMONT

Art. 710063 versione
per vapore 15 bar 198°
Version for steam 15 bar 198°

Valvola a sfera in acciaio al carbonio ASTM A105, in tre pezzi, a passaggio totale.
Three piece carbon steel ASTM A105, full bore ball valve.
Robinet à boisseau sphérique en acier au carbon ASTM A105, trois pièces, à passage intégral.
3-teiliger C-Stahlkugelhahn aus ASTM A105, voller Durchgang.
Válvula de bola en acero al carbono ASTM A105, tres piezas, de paso total.



709000 INOX-VAL

Art. 709100 in acciaio al carbonio A105
Carbon steel A105

Valvola a sfera monoblocco classe 800 lbs in acciaio inox AISI316 e acciaio al carbonio ASTM A105, passaggio totale, filettatura F/F, dispositivo antistatico.
Barstock ball valve monobloc type class 800 lbs in stainless steel AISI316 and carbon steel ASTM A105, full bore, F/F threading, Antistatic Device.
Vanne monobloc à boisseau spherique class 800 lbs en acier inox AISI316 et acier au carbon ASTM A105, à passage intégral, F/F, dispositif antistatique.
Monoblock Kugelhähne Class 800 lbs aus Edelstahl AISI316 und C-Stahl ASTM A105, Innengewinde, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.
Válvula de bola monobloc class 800 lbs en acero inoxidable AISI316 y acero al carbono ASTM A105, rosca H/H, de paso total, con dispositivo antiestático.



701000 INOX-VAL

Valvola a sfera lucida in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.
Full bore polished stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.
Robinet à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.
Edelstahlkugelhahn, poliert, aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola lustrada en acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H, de paso total.



702000 INOX-VAL

Valvola a sfera in ottone, con sfera in acciaio inox AISI 316, filettatura F/F, a passaggio totale.
Full bore brass ball valve with stainless steel AISI 316 ball, F/F threading.
Robinet à boisseau sphérique en laiton avec sphère en AISI 316, F/F, à passage intégral.
Messingkugelhahn mit Edelstahlkugel AISI 316, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola en latón, con bola en acero inoxidable AISI 316, rosca H/H, de paso total.



706600 A INTERRARE

Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105/WCB, passaggio totale, saldare di testa, secondo UNI 9734 e EN 13774, per gas naturale, con prolunga e quadro di manovra.
Fully welded ASTM A105/WCB full bore floating ball valve for natural gas, elongated stem for installation underground level, BW ends, in according to UNI 9734 and EN 13774 with square for manual operator connector.
Robinet à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105/WCB, passage intégral, écartement selon norme UNI 9734 et EN 13774 soudure en bout, pour sectionnement du gaz naturel, avec cadre pour manoeuvre.
Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105/WCB für Untergrundinstallation für Erdgas, voller Durchgang, Anschweissenden nach UNI 9734 und EN 13774 Norm, mit Spindelverlängerung und mit Vierkantaufnahme für die Betätigung.
Válvula de bola a interrare en acero ASTM A105/WCB, paso total, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con extensión y cuadro de maniobra.



730003 EURO-SFER

Valvola a sfera flangiata PN16 in ghisa, a passaggio totale da DN 25 a DN 200, scartamento secondo norma EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).
Full bore flanged ball valve, PN16 in cast iron, according to EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).
Vanne à boisseau sphérique à brides PN16 en fonte, à passage intégral, selon norme EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).
Flansch-Kugelhahn aus Grauguss mit vollem Durchgang, Baulängen ab EN 558 basic Serie 14 (DN 200 basic Serie 27).
Válvula de bola con bridas PN16 en hierro fundido, de paso total, según normas EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).



760200
SPLIT BODY
ANSI 600
Art. 760150 LF2

Valvola a sfera flangiata ANSI 600, in acciaio inox AISI 316 e acciaio al carbonio A350-LF2, a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged ANSI 600 stainless steel AISI 316 and carbon steel A350-LF2 ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à brides, ANSI 600, en acier inox AISI 316 en acier au carbon A350-LF2 a passage intégral, écartement selon ANSI B16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn ANSI 600 aus Edelstahl AISI 316 und C-Stahl A350-LF2 voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas ANSI 600, en acero inoxidable AISI 316, acero al carbono A350-LF2 paso total, longitud según ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.



761030
SPLIT BODY
ANSI 300
Art. 761031 in acciaio al carbonio WCB
Carbon steel WCB

Valvola a sfera flangiata ANSI 300, in acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged ANSI 300 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride ANSI 300, en acier inox AISI 316-CF8M, a passage intégral, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn ANSI 300 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas ANSI 300, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de paso total, Fire Safe, dispositivo antiestático.



760005
SPLIT BODY
ANSI 150
Art. 762000 in acciaio al carbonio WCB
Carbon steel WCB

Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged ANSI 150 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride ANSI 150, en acier inox AISI 316-CF8M, a passage intégral, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de paso total, Fire Safe, dispositivo antiestático.



760000
SPLIT BODY
PN16
Art. 760001 in acciaio al carbonio WCB
Carbon steel WCB

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale, scartamento secondo norma DIN 3202 F4/F5, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore, DIN 3202 F4/F5 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M, a passage intégral, écartement selon norme DIN 3202 F4/F5, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach DIN 3202 F4/F5, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de paso total, longitud según normas DIN 3202 F4/F5, Fire Safe, dispositivo antiestático.



760801
SPLIT BODY
PN16 F1
Art. 760802 in acciaio al carbonio WCB
Carbon steel WCB

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale, scartamento secondo norma DIN 3202 F1, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore, DIN 3202 F1 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M, a passage intégral, écartement selon norme DIN 3202 F1, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach DIN 3202 F1, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de paso total, longitud según normas DIN 3202 F1, Fire Safe, dispositivo antiestático.



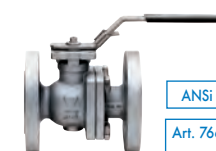
760341
SPLIT BODY
PN 40

Valvola a sfera flangiata PN40, in acciaio carbonio LCB, a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged PN40 carbon steel LCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27, face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride, PN40, en acier au carbon LCB a passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn PN40 aus C-Stahl LCB voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas PN40, acero al carbono LCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.



765000
SPLIT BODY
PN16 ISO 5211 DIRETTO/DIRECT
Art. 765001 in acciaio al carbonio WCB
Carbon steel WCB

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI316-CF8M e acciaio al carbonio WCB a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged PN16 stainless steel AISI316 - CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, with ISO 5211pad direct, EN558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI316 -CF8M et en acier au carbon WCB à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme EN558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn PN16 aus Edelstahl AISI316-CF8M un C-Stahl WCB, voller Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach EN 558 basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI316-CF8M e acero al carbono WCB, paso total, con conexion de accionamiento según ISO 5211, longitud según norma EN558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.



766000
SPLIT BODY
ANSI 150 ISO 5211 DIRETTO/DIRECT
Art. 766001 in acciaio al carbonio WCB
Carbon steel WCB

Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox AISI316-CF8M e acciaio al carbonio WCB a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma ANSI B 16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Flanged ANSI 150 stainless steel AISI316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, with ISO 5211pad direct, ANSI B 16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride, ANSI 150, en acier inox AISI316-CF8M et en acier au carbon WCB à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme ANSI B 16.10 Fire Safe, dispositif antistatique.
Flanschkuigelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI316-CF8M un C-Stahl WCB, mit vollem Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach ANSI B 16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.
Valvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable AISI316-CF8M e acero al carbono WCB, paso total, con conexion de accionamiento según ISO 5211, longitud según norma ANSI B 16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.



763000
WAFER-SPLIT
PN16
Acciaio inox AISI 316L
Stainless steel AISI 316L

Valvola a sfera Wafer Split, flangiata PN16, a passaggio totale, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Wafer Split full bore flanged ball valve, PN16, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique Wafer Split, PN16, à passage intégral, Fire Safe, dispositif antistatique.
Kompaktflanschkuigelhahn Split-Wafer Ausführung PN16, mit vollem Durchgang, Fire Safe, Antistatische Ausführung.
Valvula de bola Wafer Split, con bridas PN16, de paso total, Fire Safe, dispositivo antiestático.



763100
WAFER-SPLIT
ANSI 600
Art. 764100 LF2

Valvola a sfera Wafer Split, flangiata ANSI 600, a passaggio totale, dispositivo antistatico, scartamento secondo UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
Wafer Split full bore flanged ball valve, ANSI 600, Antistatic Device, according to UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
Robinet à boisseau sphérique Wafer Split à brides ANSI 600, à passage intégral, dispositif antistatique, selon norme UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
Kompaktflanschkuigelhahn Split-Wafer Ausführung ANSI 600, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung, Baulängen ab UNI EN 558 basic Series 101, Fire Safe.
Valvula de bola Wafer Split, con bridas ANSI 600, de paso total, dispositivo antiestático, según normas UNI EN 558 basic series 101, seguridad al fuego.



763030
WAFER-SPLIT
PN100
Art. 764150 LF2

Valvola a sfera Wafer Split, flangiata PN100, a passaggio totale, dispositivo antistatico, scartamento secondo UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
Wafer Split full bore flanged ball valve, PN100, Antistatic Device, according to UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
Robinet à boisseau sphérique Wafer Split à brides PN100, à passage intégral, dispositif antistatique, selon norme UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
Kompaktflanschkuigelhahn Split-Wafer Ausführung PN100, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung, Baulängen ab UNI EN 558 basic Series 101, Fire Safe.
Valvula de bola Wafer Split, con bridas PN100, de paso total, dispositivo antiestático, según normas UNI EN 558 basic series 101 seguridad al fuego.



764000
WAFER-SPLIT
PN16
Acciaio al carbonio A105
Carbon steel A105
Zincotropicalizzata
Electrolytic Zinc Plated

Valvola a sfera Wafer Split, flangiata PN16, a passaggio totale, Fire Safe, dispositivo antistatico.
Wafer Split full bore flanged ball valve, PN16, Fire Safe, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique Wafer Split, PN16, à passage intégral, Fire Safe, dispositif antistatique.
Kompaktflanschkuigelhahn Split-Wafer Ausführung PN16, mit vollem Durchgang, Fire Safe, Antistatische Ausführung.
Valvula de bola Wafer Split, con bridas PN16, de paso total, Fire Safe, dispositivo antiestático.



721000

WAFER

PN16

Disponibile anche versione con FIRE SAFE
Available FIRE SAFE version

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale.
Full bore flanged ball valve PN16, in stainless steel AISI 316-CF8M.
Robinet à boisseau sphérique à brides PN16, en acier inox AISI 316-CF8M, à passage intégral.
Kompaktflanschkuigelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de paso total.



722000

WAFER

PN16

Disponibile anche versione con FIRE SAFE
Available FIRE SAFE version

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio al carbonio ASTM A105, a passaggio totale.
Full bore flanged ball valve PN16, in carbon steel ASTM A105.
Robinet à boisseau sphérique à brides PN16, en acier au carbon ASTM A105, à passage intégral.
Kompaktflanschkuigelhahn PN16 aus C-Stahl ASTM A105, mit vollem Durchgang.
Válvula de bola con bridas PN16, en acero al carbono ASTM A105, de paso total.



720700

WAFER

PN63

Art. 720650 LF2

Valvola a sfera flangiata, PN63, a passaggio totale da DN 15 a DN 100, dispositivo antistatico.
Flanged ball valve PN63, full bore from DN 15 to DN 100, Antistatic Device.
Vanne à sphère PN63, passage intégral du DN 15 au DN 100, dispositif antistatique.
Kompaktflanschkuigelhahn PN63, mit vollem Durchgang von DN 15 bis DN 100, antistatische Ausführung.
Válvula de bola con bridas, PN63, de paso total desde DN 15 a DN 100, dispositivo antiestático.



720225

WAFER

PN16

Art. 720276 con attacco flange
With flanges connection on jacket

Valvola a sfera flangiata, con camicia in acciaio inox o acciaio al carbonio, a passaggio totale da DN15 a DN150.
Flanged ball valve, with jacket in stainless or carbon steel, full bore, sizes DN15 to DN150.
Vanne à bride, corps chemise en acier inox ou en acier au carbone, passage intégral du DN15 au DN150.
Flanschkuigelhahn, mit Heizmantel aus Edelstahl oder C-Stahl mit vollem Durchgang von DN15 bis DN150.
Válvula de bola con bridas, con cámara de calefacción en acero al carbono o acero inoxidable, de paso total desde DN15 a DN150.



720750

INOX-VAL

PN16

Per solventi - For solvent

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 304-CF8, a passaggio totale dispositivo antistatico, utilizzo con solventi.
Full bore flanged ball valve PN16, stainless steel AISI 304-CF8, Antistatic Device, suitable for solvents.
Robinet à boisseau sphérique à brides PN16, à passage intégral, en acier inox AISI 304-CF8, dispositif antistatic, utilisable avec solvants.
Kompaktflanschkuigelhahn PN16, aus Edelstahl AISI 304-CF8, mit vollem Durchgang, Antistatic Device Antistatische Ausführung, geeignet für Lösemittel.
Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 304-CF8, de paso total, dispositivo antiestático, utilización con solventes.

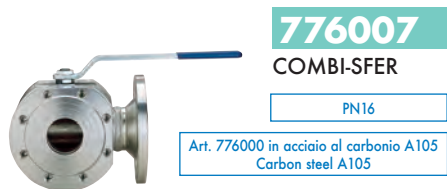


725000

WAFER

PN10 - PN16 - PN40 - ANSI 150

Valvola a sfera flangiata tipo WAFER in acciaio inox CF8M, a passaggio totale, dispositivo antistatico.
Full bore stainless steel CF8M flanged ball valve, WAFER type, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique WAFER en acier inox CF8M, à passage intégral, dispositif antistatique.
Kompakt-Flanschkuigelhahn, voller Durchgang, Wafer Typ, aus Edelstahl CF8M, antistatische Ausführung.
Válvula de bola WAFER con bridas en acero inoxidable CF8M, de paso total, dispositivo antiestático.



776007

COMBI-SFER

PN16

Art. 776000 in acciaio al carbonio A105
Carbon steel A105

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316, deviatrice di flusso, tre vie a "L" con due guarnizioni a passaggio ridotto.
Three way flanged PN16 diverter ball valve, in stainless steel AISI 316, "L" port, with two seals, reduced port.
Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316, 3 voies à "L", déviatrice, avec deux joints, à passage réduit.
3-Wege Flanschkuigelhahn PN16, Verteiler, aus Ede stahl AISI 316, "L" Bohrung, mit 2 Dichtungen und mit reduziertem Durchgang.
Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316, desviadora de flujo, de tres vías a "L" con dos juntas, de paso reducido.



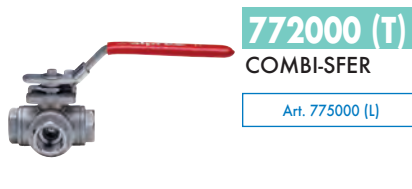
776401

COMBI-SFER

PN16

Art. 776601 in acciaio al carbonio A105
Carbon steel A105

Valvola a sfera flangiata PN16, tre vie a "L" e "T" con quattro guarnizioni, a passaggio totale, dispositivo antistatico.
Three way flanged PN16, "L" and "T" port, with four seats, full bore, Antistatic Device.
Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, 3 voies à "L" - "T", avec quatre joints, à passage intégral, dispositif antistatique.
3-Wege Flanschkuigelhahn PN16, mit vier dichtungen, "L" - "T" Bohrung, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.
Válvula de bola con bridas PN16, de tres vías a "L" - "T" con cuatro juntas, de paso total, dispositivo antiestático.



772000 (T)

COMBI-SFER

Art. 775000 (L)

Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, tre vie F/F/F con quattro guarnizioni, a passaggio ridotto.
Three way reduced bore, in stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, four seals, female threads.
Robinet à boisseau sphérique a trois voies en acier inox AISI 316-CF8M, F/F/F, quatre joints, à passage réduit.
3-Wege Edelstahl AISI 316-CF8M Kugelhahn, Innengewinde, vier Dichtungen, mit reduziertem Durchgang.
Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de tres vías H/H/H con cuatro juntas, de paso reducido.



600105

EUROFLY

Art. 600119 NBR

Valvola a farfalla tipo Wafer PN16, corpo in ghisa G250+vernice epossidica, guarnizione in EPDM.
Butterfly valve Wafer type PN16, body in cast iron G250+Epoxy painting, EPDM seat.
Vanne à papillon type Wafer PN16, corpe en fonte G250+Epoxy, joint en EPDM.
Wafer Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss G250 mit Epoxy Beschichtung, EPDM Dichtung.
Válvula de mariposa tipo Wafer PN16, con cuerpo en hierro fundido G250+Epoxy, asiento EPDM.



600205

EUROFLY

Valvola a farfalla tipo LUG PN16, corpo in ghisa GGG40+vernice epossidica, guarnizione in EPDM.
Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+Epoxy painting, EPDM seat.
Vanne à papillon type LUG PN16, corpe en fonte GGG40+Epoxy, joint en EPDM.
LUG Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss GGG40 mit Epoxy Beschichtung, EPDM Dichtung.
Válvula de mariposa tipo LUG PN16, con cuerpo en hierro fundido GGG40+Epoxy, asiento EPDM.



600230

EUROFLY

Valvola a farfalla tipo LUG PN16, corpo in ghisa GGG40+vernice epossidica, guarnizione in NBR.
Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+Epoxy painting, NBR seat.
Vanne à papillon type LUG PN16, corpe en fonte GGG40+Epoxy, joint en NBR.
LUG Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss GGG40 mit Epoxy Beschichtung, NBR Dichtung.
Válvula de mariposa tipo LUG PN16, con cuerpo en hierro fundido GGG40+Epoxy, asiento NBR.



82DA00..

82SR00..

SERIE 82



Attuatore pneumatico a doppio e semplice effetto.
 Pneumatic actuator double acting and spring return.
 Actionneur pneumatique à double et simple effet.
 Pneumatischer Drehantrieb, einfach-und doppelwirkend.
 Actuador neumático a doble o simple efecto.



83DA00..

SERIE 83

Attuatore pneumatico a doppio effetto, rotazione 0°-180°.
 Pneumatic actuator double acting return, rotation 0°-180°.
 Actionneur pneumatique double effet, rotation 0°-180°.
 Pneumatischer Drehantrieb, einfach-und doppelwirkende Drehung 0°-180°.
 Actuador neumático a doble efecto, rotación 0°-180°.



84DA00..

84SR00..

SERIE 84

Attuatore pneumatico inox a doppio e semplice effetto.
 Stainless steel pneumatic actuator double acting and spring return.
 Actionneur pneumatique en acier inox à double et simple effet.
 Pneumatischer Edelstahl Drehantrieb, einfach-und doppelwirkend.
 Actuador neumático en acero inoxidable a doble o simple efecto.



82DAB6..

82SRB6..

SERIE 82

Attuatore pneumatico a doppio o semplice effetto, con trattamento superficiale a base P.T.F.E.
 Pneumatic actuator double acting and spring return, with P.T.F.E coating.
 Actionneur pneumatique simple ou double effet, avec traitement de surface à base P.T.F.E.
 Pneumatischer Drehantrieb, einfach-und doppelwirkend, mit P.T.F.E Beschichtung.
 Actuador neumático a doble o simple efecto, con revestimiento en P.T.F.E.



85H000.. (100/240 V ac)

85L000.. (24 V ac/dc)

85L100.. (12 V ac/dc)

SERIE 85

Attuatore elettrico serie 85.
 Electric actuator series 85.
 Actuateur électrique serie 85.
 Elektrischer Drehantrieb Serie 85.
 Actuador eléctrico serie 85.



86H000.. (100/240 V ac)

86L000.. (24 V ac/dc)

86L100.. (12 V ac/dc)

SERIE 86

Attuatore elettrico serie 86, custodia in alluminio IP68.
 Electric actuator series 86, aluminium enclosures IP68.
 Actionneur électrique série 86, étui en aluminium IP68.
 Elektrischer Drehantrieb Serie 86, mit Aluminium Gehäuse IP68.
 Actuador eléctrico serie 86, carcasa en aluminio IP68.



8P000300 (DA)

8P000400 (SR)

Art. Valpres 703000

Valvola a sfera 2 vie in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettata F/F, con attuatore pneumatico attacco diretto.

2 way ball valve in stainless steel AISI 316-CF8M, threaded F/F, with pneumatic actuator.

Vanne à boisseau sphérique 2 voies en acier inox AISI 316-CF8M, taraudée F/F, avec actionneur pneumatique connection directe.

2-Wege Kugelhahn aus Edelstahl AISI 316-CF8M, Gewindeanschluss, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola 2 vías de acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H y actuador neumático.



8P003200 (DA)

8P003400 (SR)

Art. Valpres 721000

Valvola a sfera 2 vie, flangiata tipo "WAFER", acciaio inox AISI 316-CF8M, con attuatore pneumatico.

2 way "WAFER" ball valve, flanged, stainless steel AISI 316-CF8M, with pneumatic actuator.

Vanne à sphère 2 voies, à brides type "WAFER", acier inox AISI 316-CF8M, avec actionneur pneumatique.

2-Wege Edeldahl AISI 316-CF8M Flansch-Kugelhahn "WAFER" Typ, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola 2 vías, brida tipo "WAFER", acero inoxidable AISI 316-CF8M, con actuador neumático.



8P003500 (DA)

8P003700 (SR)

Art. Valpres 722000

Valvola a sfera 2 vie, flangiata tipo "WAFER", acciaio al carbonio ASTM A105, con sfera e asta inox AISI 304, con attuatore pneumatico.

2 way "WAFER" ball valve flanged, carbon steel ASTM A105 with ball and stem in stainless steel AISI304, with pneumatic actuator.

Vanne à sphère 2 voies, à brides type "WAFER", acier au carbone ASTM A105, sphère et axe inox AISI 304, avec actionneur pneumatique.

2-Wege Flansch-Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105, mit Kugel und Spindel aus Edelstahl AISI 304, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola 2 vías, brida tipo "WAFER", acero al carbono ASTM A105, eje y bola AISI 304, con actuador neumático.



8P003900 (DA)

8P004000 (SR)

Art. Valpres 720212

Valvola a sfera flangiata tipo ANSI 300 metrico acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale, con attuatore pneumatico.

Ball valve, full bore, flanged ANSI 300, stainless steel AISI 316-CF8M, with pneumatic actuator.

Vanne à boisseau sphérique 2 voies, à brides", ANSI 300, acier inox AISI 316-CF8M, avec actionneur pneumatique.

2-Wege Flansch-Kugelhahn, ANSI 300 metrisch, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola con bridas tipo ANSI 300, acero inoxidable AISI 316-CF8M, a paso total, con actuador neumático.



8P011700 (DA)

8P011800 (SR)

Art. Valpres 760000

Valvola a sfera flangiata tipo "Split Body", PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M, passaggio totale, (scartamento secondo EN558 basic series 27) Fire Safe, dispositivo antistatico, con attuatore pneumatico.

Ball valve, full bore, "Split Body" type, PN16, (face to face dimension EN558 basic series 27), in stainless steel AISI 316-CF8M, Fire Safe, Antistatic Device, with pneumatic actuator.

Robinet à boisseau sphérique à bride type "Split Body" 16, en acier inox AISI 316-CF8M, à passage intégral, (écartement selon norme EN558 basic series 27), dispositif antistatique, avec actionneur pneumatique.

"Split-Body" Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, (Baulänge nach EN558 Basic Series 27), Fire Safe und antistatische Ausführung, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola con bridas tipo "Split Body" PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, a paso total, (longitud según normas EN558 basic series 27), dispositivo antiestático, con actuador neumático.



8P021500 (DA)

8P021600 (SR)

Art. Valpres 761031

Valvola a sfera flangiata ANSI 300, in acciaio al carbonio WCB, a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico con attuatore pneumatico.

Actuated flanged ANSI 300 WCB carbon steel ball valve, ANSI B16.10 and Fire Safe, Antistatic Device, with pneumatic actuator.

Robinet à boisseau sphérique à bride ANSI 300 à passage intégral, écartement selon ANSI B.610. Fire Safe, dispositif antistatique, avec actionneur pneumatique.

Flansch-Kugelhahn ANSI 300, Stahlguß WCB, voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und Anti-Statik komplett montiert mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula esfera bridada ANSI 300 en acero al carbono WCB a paso total, longitud según ANSI B.16.10, seguridad al fuego y dispositivo antiestático con actuador neumático.



8P004500 (DA)

8P004600 (SR)

Art. Valpres 730008-730003

Valvola a sfera 2 vie flangiata PN16, in ghisa G250 con sfera e asta inox AISI 304 (scartamento secondo EN558 basic series 14 - DN200 basic series 27), con attuatore pneumatico.

Ball valve, 2 ways, full bore, cast iron G250, ball and stem AISI 304 (face to face according to EN558 basic series 14 - DN200 basic series 27), with pneumatic actuator.

Vanne à boisseau sphérique 2 voies à brides, en fonte G250 avec sphère et tige en inox AISI 304 (écartement selon norme EN558 basic series 14 - DN200 basic series 27), avec actionneur pneumatique.

2-Wege Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Grauguß G250, mit Kugel und Spindel aus Edelstahl AISI 304 (Baulänge nach EN558 basic Series 14 - DN 200 basic Series 27), mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola 2 vías con bridas, hierro fundido G250, eje y bola AISI 304 (según normas EN558 basic series 14 - DN200 basic series 27), con actuador neumático.



8P007900 (DA)

8P008100 (SR)

Art. RB 2500

Valvola a sfera 2 vie in ottone CW 617N con guarnizioni PTFE+FKM, filettata F/F, con attuatore pneumatico.

2 way brass ball valve CW 617N, seals in PTFE+FKM, threaded F/F, with pneumatic actuator.

Vanne à sphère 2 voies en laiton CW 617N, joints PTFE+FKM, fileté F/F, avec actionneur pneumatique.

2-Wege Messing CW 617N Kugelhahn mit PTFE+FKM Dichtungen, Innengewinde, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola 2 vías, latón CW 617N con asientos PTFE+FKM, roscas H/H, con actuador neumático.



8P008300 T (DA)

8P008500 T (SR)

Art. RB 3500

Valvola a sfera 3 vie, in ottone CW 617N con guarnizioni PTFE+FKM, filettata F/F/F, passaggio totale, sfera forata a "T" o "L", con attuatore pneumatico.

3 way brass ball valve CW 617N, seals in PTFE+FKM, threaded F/F/F, full bore, "T" or "L" port, with pneumatic actuator.

Vanne à sphère 3 voies, en laiton CW 617N, joints PTFE+FKM, fileté F/F/F, passage total, perçage en "T" ou "L", avec actionneur pneumatique.

3-Wege Kugelhahn aus Messing CW 617N, mit PTFE+FKM Dichtungen, Gewinde F/F/F, voller Durchgang, "T" oder "L" Bohrung, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola 3 vías, latón CW 617N y asientos PTFE +FKM, roscas H/H/H, paso total en "T" o "L", con actuador neumático.



8P005500 L (DA)

8P005600 L (SR)

Art. Valpres 776000

Valvola a sfera tipo "WAFER" (deviatore di flusso), 3 vie, sfera forata a "T" o "L" con due guarnizioni, flangiata PN16, in acciaio al carbonio ASTM A105, passaggio ridotto con attuatore pneumatico.

3 way "WAFER" ball valve (diverting), "T" or "L" port, two seats, flanged PN16, in carbon steel ASTM A105, reduced bore, with pneumatic actuator.

Vanne à sphère 3 voies à brides, type "WAFER", perçage en "T" ou "L" deux joints, acier au carbone ASTM A105, PN16, déviateur, à passage réduit, avec actionneur pneumatique.

3-Wege Kompakt-Flansch-Kugelhahn "WAFER" Typ, aus C-Stahl ASTM A105, PN16 Zwei Sitzringe (Verteiler), reduzierter Durchgang, "T" oder "L" Bohrung, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de bola tipo "WAFER" 3 vías, en "T" o "L" con dos juntas (desviadora de flujo), bridas PN16, acero al carbono ASTM A105, paso reducido, con actuador neumático.



8P010500 DISC GGG 40 (DA)

8P010600 DISC GGG 40 (SR)

Art. Valpres 600204

Valvola a farfalla tipo "LUG" PN16, corpo in ghisa GGG40+vernice epossidica, guarnizione in EPDM, con attuatore pneumatico.

Butterfly valve "LUG" type PN16, body in cast iron GGG40+Epoxy painting, EPDM seat, with pneumatic actuator.

Vanne à papillon type "LUG" PN16, corps en fonte GGG40+Epoxy, joint en EPDM, avec actionneur pneumatique.

"LUG" Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss GGG40 mit Epoxy Beschichtung, EPDM Dichtung, mit pneumatischem Drehantrieb.

Válvula de mariposa tipo "LUG" PN16, con cuerpo en hierro fundido GGG40+Epoxy, asiento EPDM, con actuador neumático.



8P028600 L (DA)

8P028800 L (SR)

Art. Valpres 776601

Valvola a sfera tipo "COMBI-SFER" 3 vie, sfera forata a "L" o "T" con 4 guarnizioni, flangiata PN16, in acciaio al carbonio ASTM A105, passaggio totale, con attuatore pneumatico.

3-way ball valve type "COMBI-SFER", L or T port, with 4 seats, PN16 flanged, carbon steel ASTM A105, full bore, with pneumatic actuator.

Vanne à boisseau sphérique type "COMBI-SFER" 3 voies, perçage "L" ou "T" avec 4 sièges, à bride PN16, en acier au carbone ASTM A105, passage intégrale, avec actionneur pneumatique.

3-Wege Kugelhahn Typ "COMBI-SFER", "L" oder "T" Kugelbohrung, allseitige Kugeldichtung, PN16 Flanschanschluß, C-Stahl ASTM A105, voller Durchgang, mit Drehantrieb.

Válvula de bola 3 vías de acero al carbono ASTM A105, tipo "COMBI-SFER" con bridas PN16, esfera a "T" o "L" con 4 juntas, paso total y actuador neumático.



8P023100 (DA)

8P023200 (SR)

Art. Valpres 725000

Valvola a sfera, flangiata tipo "WAFER", acciaio inox CF8M ANSI 150, con attuatore pneumatico.
 "WAFER" ball valve, flanged ANSI 150, stainless steel CF8M, with pneumatic actuator.
 Vanne à sphère, à brides type "WAFER", acier inox CF8M avec actionneur pneumatique.
 "WAFER" Flanschkuheln, ANSI 150, aus Edelstahl CF8M mit pneumatischem Drehantrieb.
 Válvula de bola, bridada tipo "WAFER", ANSI 150, acero inoxidable CF8M con actuador neumático.



8P0039 (DA)**

8P0040 (SR)**

Art. Valpres 720212

Valvola a sfera flangiata ANSI 300 metrico, acciaio inox AISI 316-CF8M a passaggio totale con attuatore pneumatico inox.
 Full bore flanged ball valve ANSI 300 metric, with stainless steel pneumatic actuator.
 Robinet à boisseau sphérique à brides ANSI 300 métrique, à passage intégral, avec actionneur pneumatique en acier inox.
 Kompaktflanschkuheln ANSI 300 metrisch, mit vollem Durchgang, mit pneumatischem edelstahl Drehantrieb.
 Válvula de bola con bridas ANSI 300 métrico en acero inoxidable a paso total, y actuador neumático en acero inoxidable.



8P0117 (DA)**

8P0118 (SR)**

Art. Valpres 760000

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M, a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico con attuatore pneumatico inox.
 Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M, full bore, EN 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device, with stainless steel pneumatic actuator.
 Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M a passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispos itif antistatique, avec actionneur pneumatique en acier inox.
 Flanschkuheln PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit pneumatischem edelstahl Drehantrieb.
 Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, paso total, longitudud seg n norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático, y actuador neumático en acero inoxidable.



8P0502 (DA)**

8P0503 (SR)**

Art. Valpres 765000

Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI316-CF8M, a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico, con attuatore pneumatico inox.
 Flanged PN16 stainless steel AISI316 - CF8M , full bore, with ISO 5211 pad direct, EN558 basic series 27 faceto face dimension, Fire Safe, Antistatic Device, with stainless steel pneumatic actuator.
 Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI316-CF8M et, à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme EN558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique, avec actionneur pneumatique en acier inox.
 Flanschkuheln PN16 aus Edelstahl AISI316-CF8M, voller Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit pneumatischem edelstahl Drehantrieb.
 Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI316-CF8M paso total, con conexión de accionamiento segun ISO 5211, longitudud segun norma EN558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático, y actuador neumático en acero inoxidable.



8E003***

Art. Valpres 703000

Valvola a sfera 2 vie, acciaio inox AISI 316, filettata F/F, con attuatore elettrico serie 85.
 Ball valve, 2 ways, in stainless steel AISI 316, threaded F/F, with electric actuator series 85.
 Vanne à boisseau sphérique 2 voies, acier inox AISI 316, fileté F/F, avec actionneur électrique serie 85.
 2-Wege Kugelhahn aus Edelstahl AISI 316, F/F Gewinde, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.
 Válvula de bola 2 vías, acero inoxidable AISI 316, roscas H/H, con actuador eléctrico serie 85.



8E014***

Art. RB 2500

Valvola a sfera 2 vie in ottone CW 617N con guarnizioni PTFE+FKM, filettata F/F, con attuatore elettrico serie 85.
 Ball valve, 2 ways, in brass CW 617N, seals in PTFE+FKM, threaded F/F, with electric actuator series 85.
 Vanne à boisseau sphérique 2 voies en laiton CW 617N, avec joints PTFE+FKM, fileté F/F, avec actionneur électrique serie 85.
 2-Wege Kugelhahn aus Messing CW 617N, PTFE+FKM Dichtungen, F/F Gewinde, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.
 Válvula de bola 2 vías, latón CW 617N con asientos PTFE+FKM, roscas H/H, y actuador eléctrico serie 85.



8E053***

Art. Valpres 760000

8E054***

Art. Valpres 760001

Valvola a sfera tipo split body flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M o acciaio al carbonio WCB, passaggio totale, scartamento secondo EN558 basic series 27. Fire Safe, dispositivo antistatico con attuatore elettrico serie 85.
 Ball valve, full bore, Split Body type, PN16, in stainless steel AISI 316-CF8M or WCB, face to face dimension EN558 basic series 27, Fire Safe, Antistatic Device, with electric actuator series 85.
 Robinet à boisseau sphérique à bride PN16, type split body, en acier inox AISI 316-CF8M, ou acier au carbon passage intégral (écartement selon norme EN558 basic series 27) avec actionneur électrique serie 85.
 Split-Body Flanschkuheln, PN16, aus Edelstahl AISI 316-CF8M oder C-Stahl WCB, voller Durchgang, Baulänge nach EN558 Basic Series 27, Fire-Safe und antistatische Ausführung mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.
 Válvula esfera tipo split body bridada PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, o acero al carbono WCB a paso total con actuador eléctrico serie 85.



8E111***

Art. Valpres 761030

Valvola a sfera flangiata ANSI300, in acciaio inox AISI 316-CF8M passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico, con attuatore elettrico serie 85.
 Ball valve, full bore, ANSI300, in stainless steel AISI 316-CF8M, face to face dimension ANSI B16.10, Fire Safe, Antistatic Device, with electric actuator series 85.
 Robinet à boisseau sphérique à bride ANSI 300 en acier inox AISI 316-CF8M, passage Intégral écartement selon ANSI B.610. Fire Safe dispositif antistatique, avec actionneur électrique serie 85.
 Flanschkuheln ANSI300, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.
 Válvula esfera bridada ANSI 300 en acero inoxidable AISI 316-CF8M a paso total, longitudud segun ANSI B.16.10, seguridad al fuego y dispositivo antiestático con actuador eléctrico serie 85.



8E034* (GH/GH/EPDM)**

Art. Valpres 600104

8E036* (GH/INOX/EPDM)**

Art. Valpres 600105

Valvola a farfalla tipo "WAFER" PN16, corpo in ghisa G250+vernice epossidica, disco GGG40 nichelato o inox, guarnizione in EPDM o NBR, con attuatore elettrico serie 85.
 Butterfly valve, "WAFER" type, PN16, body G250 epoxy coated, nickel plated GGG40 disc or CF8M, seat EPDM or NBR, with electric actuator Series 85.
 Vanne à papillon type WAFER PN16, corps en fonte G250+Epoxy, papillon GGG40 nickelé ou inox, joint en EPDM ou NBR avec actionneur électrique serie 85.
 "WAFER" Absperklappe PN16, Gehäuse aus Grauguß G250 mit Epoxy Beschichtung, vernickelte Klappe aus GGG40, EPDM oder NBR Dichtung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.
 Válvula mariposa tipo WAFER PN16 cuerpo en hierro fundido G250 con pinta epoxidica, disco GGG40 niquelado o acero inoxidable, asiento en EPDM o NBR con actuador eléctrico serie 85.

**8E168** * * * (L)

Art. Valpres 776401

8E169 * * * (T)

Art. Valpres 776400

Valvola a sfera tipo "combi-sfer", 3 vie sfera forata "T" o "L", con 4 guarnizioni, flangiata PN16, acciaio inox AISI 316 passaggio totale, con attuatore elettrico serie 85.

3-way ball valve type "combi-sfer", "L" or "T" ported, with 4 seats, PN16 flanged, stainless steel AISI 316, full bore, with electric actuator series 85. Vanne à boisseau sphérique type "combi-sfer" 3 voies, perçage "L" ou "T" avec 4 sièges, à bride PN16, en acier inox AISI 316, passage intégral, avec actionneur électrique serie 85.

3-Wege Kugelhahn Typ "combi-sfer", "L" oder "T" Bohrung, allseitig abgedichtet, Flanschanschluß, PN16, aus Edelstahl AISI 316, voller Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

Válvula de bola 3 vías, tipo "combi-sfer" con bridas PN16, esfera a "T" o "L" con 4 juntas, en acero inoxidable AISI 316 a paso total y actuador eléctrico serie 85.

**8M053** * * *

Art. Valpres 760000

Valvola a sfera tipo split-body flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico con attuatore elettrico serie 86.

Ball valve, full bore, Split Body type, PN16, in stainless steel AISI 316-CF8M, face to face dimension according to EN 558 basic series 27, Fire Safe, Antistatic Device, with electric actuator series 86.

Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M, a passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique, avec actionneur électrique serie 86.

Split-Body Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 Basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático, y actuador eléctrico serie 86.

**8M038** * * * (GH/GH/EPDM)

Art. Valpres 600204

8M103 * * * (GH/GH/NBR)

Art. Valpres 600231

8M040 * * * (GH/INOX/EPDM)

Art. Valpres 600205

8M102 * * * (GH/INOX/NBR)

Art. Valpres 600230

Valvola a farfalla tipo LUG PN16, corpo in ghisa GGG40+vernice epossidica, con attuatore elettrico serie 86.

Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+Epoxy painting, with electric actuator series 86.

Vanne à papillon type LUG PN16, corps en fonte GGG40+Epoxy, avec actionneur électrique serie 86.

LUG Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguß GGG40 Epoxy beschichtet, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de mariposa tipo LUG PN16, con cuerpo en hierro fundido GGG40+Epoxy, y actuador eléctrico serie 86.

**8M034** * * * (GH/GH/EPDM)

Art. Valpres 600104

8M096 * * * (GH/GH/NBR)

Art. Valpres 600117

8M036 * * * (GH/INOX/EPDM)

Art. Valpres 600105

8M101 * * * (GH/INOX/NBR)

Art. Valpres 600119

Valvola a farfalla tipo WAFER PN16, corpo in ghisa G250+vernice epossidica, guarnizione in EPDM, con attuatore elettrico serie 86.

Butterfly valve, WAFER type, PN16, body in cast iron G250 epoxy coated, EPDM seat, with electric actuator series 86.

Vanne à papillon type WAFER PN16, corps en fonte G250+Epoxy, joint en EPDM, avec actionneur électrique serie 86.

WAFER Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguß G250 Epoxy beschichtet, EPDM Dichtung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de mariposa tipo WAFER PN16, con cuerpo en hierro fundido G250 +Epoxy, asiento EPDM, y actuador eléctrico serie 86.

**8M009** * * *

Art. Valpres 730008-730003

Valvola a sfera flangiata PN16 in ghisa, a passaggio totale da DN25 a DN 200, scartamento secondo norma EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27), con attuatore elettrico serie 86.

Ball valve, DN25-DN200, full bore, cast iron G250, PN16, face to face according to EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27), with electric actuator series 86.

Robinet à boisseau sphérique à brides PN16 en fonte, à passage intégral, selon norme EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27) avec actionneur électrique serie 86.

Flansch-Kugelhahn aus Grauguß, PN16, voller Durchgang, Baulängen DN25 bis DN200 nach EN 558 Basic Serie 14 (DN 200 basic Serie 27), mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de bola con bridas PN16 en hierro fundido, a paso total, según norma EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27), y actuador eléctrico serie 86.

**8M057** * * *

Art. Valpres 720212

Valvola a sfera flangiata ANSI 300 metrico, acciaio inox AISI 316-CF8M a passaggio totale, con attuatore elettrico serie 86.

Ball valve, full bore ANSI 300 metric, in stainless steel AISI316-CF8M, with electric actuator series 86.

Robinet à boisseau sphérique à brides ANSI 300 metrique, en acier inox AISI 316-CF8M, à passage intégral, avec actionneur électrique serie 86.

Flansch-Kugelhahn ANSI 300 metrisch, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de bola con bridas ANSI 300 metrico, en acero inoxidable AISI 316-CF8M a paso total, y actuador eléctrico serie 86.

**8M168** * * * (L)

Art. Valpres 776401

8M169 * * * (T)

Art. Valpres 776400

**8M016** * * * (T)

Art. Valpres 776010

8M017 * * * (L)

Art. Valpres 776007

Valvola a sfera flangiata PN16, deviatrice di flusso, tre vie a "L" e "T" in acciaio inox AISI 316 con due guarnizioni, a passaggio ridotto, con attuatore elettrico serie 86.

Ball valve, 3 ways, 2 seats, reduced bore, diverter, PN16, "L" and "T" port, stainless steel AISI 316, with electric actuator series 86.

Robinet à boisseau sphérique à bride, déviateur d'écoulement, PN16, 3 voies à "L" - "T" en acier inox AISI 316 avec deux joints, à passage réduit, avec actionneur électrique serie 86.

3-Wege Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Edelstahl AISI 316, Verteiler, "L" und "T" Bohrung, zweiseitig abgedichtet, reduzierter Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316 desviadora de flujo, de tres vías a "L" - "T" con dos asientos, de paso reducido, y actuador eléctrico serie 86.

**8M013** * * * (T)

Art. Valpres 776001

8M015 * * * (L)

Art. Valpres 776000

Valvola a sfera flangiata PN16, deviatrice di flusso, tre vie a "L" e "T" in ASTM A105 con due guarnizioni, a passaggio ridotto, con attuatore elettrico serie 86.

Ball valve, 3 ways, 2 seats, reduced bore, diverter, PN16, "L" and "T" port, ASTM A105, with electric actuator series 86.

Robinet à boisseau sphérique à bride, déviateur d'écoulement, PN16, 3 voies à "L" - "T", en ASTM A105 avec deux joints, à passage réduit, avec actionneur électrique serie 86.

3-Wege Flansch-Kugelhahn, PN16, Verteiler, "L" und "T" Bohrung, aus ASTM A105 zweiseitig abgedichtet, reduzierter Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de bola con bridas PN16, desviadora de flujo, de tres vías a "L" - "T" en ASTM A105 con dos asientos, a paso reducido, y actuador eléctrico serie 86.

Valvola a sfera flangiata PN16 in acciaio inox AISI 316, tre vie a "L" e "T" con quattro guarnizioni, a passaggio totale, dispositivo antistatico, con attuatore elettrico serie 86.

Ball valve, 3 ways, 4 seats, full bore, PN16, in stainless steel AISI 316, "L" and "T" port, Antistatic Device, with electric actuator series 86.

Robinet à boisseau sphérique à bride, PN16, 3 voies à "L" - "T", avec quatre joints, à passage intégral, dispositif antistatique, avec électrique actionneur serie 86.

3-Wege Flansch-Kugelhahn PN16, aus Edelstahl AISI 316, vierseitig abgedichtet, "L" und "T" Bohrung, voller Durchgang, antistatische Ausführung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316, de 3 vías a "L" - "T" con cuatro asientos, a paso total, dispositivo antiestático, y actuador eléctrico serie 86.



RUBINETTERIE BRESCIANE BONOMI S.p.A.
Via M.Bonomi, 1 - 25064 Gussago (BS) Italy
Tel. +39 030 8250011 - Fax +39 030 8920465 - www.rubinetteriebresciane.it - E-mail rb@bonomi.it

VALPRES S.r.l.
Via A.Gitti, 11 - 25060 Marcheno (BS) Italy
Tel. +39 030 8969311 - Fax +39 030 8960239 - www.valpres.it - E-mail: valpres@bonomi.it

VALBIA S.r.l.
Via Industriale, 30 - 25065 Lumezzane S.S. (BS) Italy
Tel. +39 030 8969411 - Fax +39 030 8610014 - www.valbia.it - E-mail: valbia@bonomi.it

Bonomi GmbH
Stauffenbergstr. 18 - 74523 Schwäbisch Hall - Deutschland - Ph. +49 0791 9494675 - Fax +49 0791 9494676
www.bonomigmbh.com - E-mail verkauf@bonomigmbh.com

Bonomi UK
The Fluid Power Centre - Watling Street - CV11 6BQ Nuneaton Warwickshire - UK - Ph. +44 2476 354535 - Fax +44 2476 354143
www.bonomi.co.uk - E-mail sales@bonomi.co.uk

Bonomi India
Basement no.1, Villa no.89, Block 1 - Charmwood Village - Haryana - 121009 Faridabad - India - Ph. +91 129 25 11 150 - Fax +91 129 25 10 122
www.bonomi-india.com - E-mail sunil@bonomi-india.com

Bonomi North America
750 Imperial Court Charlotte, NC 28273 USA - Ph. +1 704 412 9031 - Fax +1 704 412 9032
www.bonominorthamerica.com - E-mail sales@bonominorthamerica.com
1290 Speers Road Unit # 15 L6L 2X4 Oakeville, Ontario Canada - Ph +1 905 827 6117 - Fax +1 905 827 2715
www.bonominorthamerica.com - E-mail albertom@bonominorthamerica.com

Bonomi Brasil
Distrito Industrial, Rua 01, n.15, Veranópolis - RS - Brasile - CEP 95330-000 - Ph +55 54 3441 8167 - Fax +55 54 3441 7478
www.bonomibrasil.com - E-mail atuadoresevalvulas@bonomibrasil.com

Bonomi GPK
123592, Moscow Kulakova str.20 Technopark "Orbita" Ph. +7 495 961 3891 - Fax +7 495 961 3891
www.bonomi-gpk.com - E-mail info@bonomi-gpk.com

Bonomi China
Bonomi Valves Automation Shenzhen Co., Ltd 博诺米阀门自动化深圳有限公司
2/F, N 4 Bldg, Lihe Industrial Park, Xili Town, Nanshan District, Shenzhen 518052
www.bonomi.cn - E-mail sales@bonomi.cn

WWW.BONOMI.IT

© Bonomi Group 2018 Tutti i diritti riservati - All rights reserved    sono marchi registrati - Are registered trademarks.

Le caratteristiche riportate a catalogo possono essere oggetto di eventuali modifiche senza preavviso nell'ambito di un costante aggiornamento tecnologico.

La presente documentazione annulla e sostituisce tutte le edizioni precedenti.

To ensure the quality and technical standards at the highest level, the manufacturer reserves the right to alter the specifications without notice.

This documentation supersedes and replaces all previous editions.